

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge,  
Alterspflege und Altersversicherung

**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter

**Band:** 18 (1940)

**Heft:** 2

  

**Artikel:** An unsere Abonnenten! = A nos abonnés!

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-721566>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## An unsere Abonnenten!

Mit Rücksicht auf die Verschärfung der Lage haben wir im Mai auf den angekündigten Einzug durch Nachnahme des **Abonnementspreises von Fr. 2.—** für unsere Zeitschrift „Pro Senectute“ bei den Abonnenten verzichtet, welche diesen Betrag nicht von sich aus auf unser Postcheckkonto VIII 8501 einbezahlt haben.

Wir erlauben uns, mit dem Juniheft „Pro Senectute“ denjenigen Abonnenten, welche nach unserer Kontrolle das **Abonnement für 1940** noch nicht bezahlt haben, einen **Einzahlungsschein** auf unser Postcheckkonto VIII 8501 beizulegen. Wir bitten alle Empfänger dieses Einzahlungsscheins, nach Möglichkeit davon Gebrauch zu machen.

Für allfällige freiwillige Spenden über den Abonnementspreis von Fr. 2.— hinaus sind wir herzlich dankbar.

Das Zentralsekretariat  
der Stiftung „Für das Alter“

## A nos abonnés!

Ensuite de l'aggravation de la situation générale, nous n'avons pas envoyé le remboursement de Fr. 2.— qui avait été annoncé aux abonnés de notre publication „Pro Senectute“ pour l'encaissement de leur **abonnement de l'année 1940**.

Nous nous permettons de joindre au cahier de juin des abonnés qui, d'après notre contrôle, doivent leur abonnement de 1940, un **bulletin de versement postal** à notre compte de chèques postaux VIII 8501 dont ils voudront bien faire usage dès que cela leur sera possible.

Nous serons très reconnaissants à ceux d'entre eux qui voudront bien ajouter quelque obole pour notre oeuvre aux Fr. 2.— du coût de leur abonnement annuel.

Le secrétariat général  
de la Fondation „Pour la Vieillesse“